

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

基督教澳門堅中堂

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一九年四月二十九日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號48/2019。

基督教澳門堅中堂之章程修改

第一章

總則

第一條

定名、會址、宗旨

一、本會定名為“基督教聖約教會澳門堅中堂”，中文簡稱為“澳門堅中堂”，葡文名稱為“*Igreja Cristã da Aliança da Missão de Macau Kin Chong Tong*”，英文名稱為“*Christian Mission Covenant Holm Glad Church of Macau*”。

二、保持不變

三、保持不變

二零一九年四月三十日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$513.00)

(Custo desta publicação \$ 513,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門戶外安全教育協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年四月二十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為111。

澳門戶外安全教育協會

章程

第一章

總則

第一條——名稱

本會中文名稱為“澳門戶外安全教育協會”。英文名稱為“*Macau Outdoor Safety Education Association*”，英文簡稱“*MOSE*”。

第二條——宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為宣傳澳門戶外安全教育，為戶外運動愛好者提供安全戶外的資訊交流及各種培訓，培養安全戶外的意識。

第三條——會址

本會會址設於澳門關閘大馬路海南花園第二座6樓H座。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條——會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條——機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團會長、副會長、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席團，由會長一名、副會長若干人，及秘書長一人組成，總

人數必須為單數。每屆任期為三年，可連選連任。會長對內領導會務，對外代表本會。會長卸任後授予永遠榮譽會長職銜。

(三) 會員大會每年舉行一次，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式或最少提前八日透過簽收之方式通知全體會員；通知須註明會議之日期、時間、地點和議程；如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條——理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理本會。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名以及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條——監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名以及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條——本會設若干榮譽名銜，包括創會會長、永遠榮譽會長、榮譽會長、永遠名譽會長、名譽會長，榮譽顧問、名譽顧問、顧問。

第四章

經費

第十一條——經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，以及每年向政府有關部門申請資助。

二零一九年四月二十六日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,787.00)

(Custo desta publicação \$ 1 787,00)

海島公證署CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS**證明書**

CERTIFICADO

路環藝文空間協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年四月二十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第34號，有關條文內容載於附件。

路環藝文空間協會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“路環藝文空間協會”，英文名稱為“Coloane Arts and Cultural Space Association”，本章程以下簡稱「本會」。

第二條**會址**

本會會址設於澳門路環客商街29-31號。經會員大會議決，會址得遷往澳門任何地方。

第三條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為：以路環為平台，面向世界各地藝文團體和表演者，在文化藝術交流中發揮紐帶和橋樑作用，為澳門本地演藝人士提供與海外的交流平台。同時推動澳門藝術教育，建立加強與國際間之交流。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡認同本會宗旨及認同本會章程者，均可申請成為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機構****第六條****機構**

本會的組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名；每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次；至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員之四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長，副理事長及理事各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次；會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長，副監事長及監事各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次；會議在有過半數監事會成員出席時，方可

議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章**經費****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年四月二十九日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,932.00)

(Custo desta publicação \$ 1 932,00)

海島公證署CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS**證明書**

CERTIFICADO

澳門中山南朗商會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年四月二十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第33號，有關條文內容載於附件。

澳門中山南朗商會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為：“澳門中山南朗商會”，英文名稱為：“Macau Zhongshan Nanlang Chamber of Commerce”。本章程以下簡稱：“本會”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為立足澳門，背靠祖國，響應一帶一路號召，促進大灣區經濟發展，聚集不同範疇的愛國愛澳專業人士，推動澳門、南朗及全球經貿商業活動發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門台山巴坡沙大馬路新城市商業中心2樓B座。於有需要時可遷往本澳任何地區。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括機構為會員大會，理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章，選舉會員大會、理事會及監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名、秘書長及副秘書長各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年四月二十九日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,958.00)
(Custo desta publicação \$ 1 958,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

澳門工作與生活平衡研究協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年四月三十日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第35號，有關條文內容載於附件。

澳門工作與生活平衡研究協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門工作與生活平衡研究協會”，葡文名稱為“Associação de Estudo de Equilíbrio entre Trabalho e Vida de Macau”，英文名稱為“Macao Work Life Balance Study Association”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為研究及推廣工作與生活平衡的重要性，透過舉辦及組織多元化相關活動，推動社會大眾和企業關注，減少工作與家庭角色的衝突，建立正確的價值觀和人生觀以服務社群。

第三條 會址

會址設於澳門馬德里街92號雙鑽大廈第二座8樓A，經會員大會議決，會址可遷往澳門特別行政區任何地點。

第二章 會員

第四條 會員資格

任何人士申請並由一名會員推薦，經理事會審批後，即為本會會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條
會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員的四分之三的贊同票。

(五) 本會在不自違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條
理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名，每屆任期三年，可連選連任，理事長對外代表本會。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
經費

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年四月三十日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,971.00)
(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門史古步高小道徒步者俱樂部

Clube de Caminhantes de Trilha Skul
Bukol Macau

Certifico, para efeitos de publicação por extracto, que foi arquivado neste cartório, no dia 26 de Janeiro de 2019, no competente Maço n.º 1/2019, sob n.º 1, a fls. 1, um exemplar do acto constitutivo e estatutos da associação em epígrafe, que adoptou a denominação «Clube de Caminhantes de Trilha Skul Bukol Macau», em português, “澳門史古步高小道徒步者俱樂部”, em chinês, e «Skul Bukol Trail Hikers Club Macau», em inglês, que tem sua sede em Macau, R. da Praia do Manduco, n.ºs 58 a 58C, Edf. Wonderhouse, 1.º andar «J», e fins de natureza recreativa, cultural, desportiva, educacional, informativa e social e actividades consentâneas, nomeadamente:

a) Promover e divulgar os princípios cristãos de amor a Deus, respeito pelos homens e pela autoridade, altruísmo, serviço aos outros, rectidão, honestidade e sabedoria, bem como outros valores morais cristãos;

b) Realizar actividades culturais, recreativas, desportivas e de convívio, apresentar espectáculos e comemorações;

c) Realizar actividades de formação;

d) Estabelecer intercâmbios com associações congêneres ou promover acções comuns de informação e formação;

e) Organizar eventos, cursos de formação, workshops, conferências, seminários, palestras;

f) Contribuir para o desenvolvimento de Macau, auxiliando e assistindo em qualquer programa de apoio em caso de catástrofes e consciência ambiental.

Os associados concorrem para a associação com a jóia de admissão e a quota mensal deliberada pela Assembleia Geral.

A associação obriga-se em todos os actos e contratos com as assinaturas conjuntas

do Presidente e Vice-Presidente da Direcção ou com a assinatura do representante escolhido para o acto por deliberação da Direcção ou da Assembleia Geral, excepto relativamente aos documentos de receitas e despesas, ordens de pagamento e cheques para levantamento de fundos que, após aprovadas as respectivas despesas, serão assinados conjuntamente pelo Presidente e Tesoureiro da Direcção.

Cartório Privado, em Macau, aos 26 de Abril de 2019. — A Notária, Ana Maria Faria da Fonseca.

(是項刊登費用為 \$959.00)
(Custo desta publicação \$ 959,00)

第一公證署

證明

澳門坊眾學校校友會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一九年四月三十日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號50/2019號。

澳門坊眾學校校友會

本會擬定修改會章，修改部分如下：

第四條——會員資格：

凡曾在澳門坊眾學校畢業或曾在母校肄讀滿壹年或以上，承認本會章程、(方可)成為本會會員。

第七條——會員大會為本會最高權力機關。

1. 會員大會由所有會員組成，並設主席團。主席團設會長一人、副會長及秘書若干人。

2. 保留不變。

3. 保留不變。

4. 保留不變。

5. 保留不變。

第八條——會員大會正副會長對外代表本會，對內指導會務工作，正副會長可隨時出席本會各種會議，正副會長之任期為二年，連選可連任。

第十條——理事會為本會執行機構，對會員大會負責。理事會人數以單數組成，至少由三名或以上幹事組成。理事會設理事長一人、副理事長及理事若干人。理事長負責召集、主持理事會及常務理事會的會議，領導有關會務工作，副理事長負責協助之。如理事長無暇時，則由副理事

長依次代代理事長職務。理事會每屆任期為二年，連選可連任。

第十一條——理事會下設秘書處、福利部、康體部、大專院校部、財務部。秘書處設秘書長一人、副秘書長及秘書若干人、各部門設部長一人、副部長及部委若干人、理事會每半年召開一次會議。有需要可召開臨時會議。

第十三條——監事會為本會監察機構。負責監察理事會執行日常會務工作；定期審察帳目；可列席理事會議。監事會設監事長一人、副監事長及監事若干人，總人數須為單數。監事會每年召開不少於一次會議。監事會任期為二年，連選得連任。

第十五條——顧問及名譽或榮譽職銜：

經理事會建議，本會可聘請社會賢達、熱心人士擔任名譽會長、名譽顧問、榮譽會長、榮譽顧問、其它名譽或榮譽職銜，以推進會務發展。

第十六條——本會解散：

本會如需解散時，須經會員大會或特別會員大會通過，並須得全體會員四分之三或以上贊成方得解散。如有剩餘資產，由理事會整理後交由澳門坊眾學校處理。

第十七條——章程修改：

本章程如有任何修改，須經會員大會或特別會員大會出席會員四分之三或以上贊成通過。

第十八條——章程解釋：

章程若有遺漏及不清晰之處，由會員大會作出解釋，並受澳門特別行政區現行法規規範。

第十九條——內部規章：

本章程未有列明之處，概由會員大會或常務理事會制定內部規章施行。

第二十條——會旗及會徽：

本會得使用會旗及會徽，會旗式樣由理事會訂定，會徽式樣載於本章程附件一，且為本章程的組成部份。

附件一：(第二十條所指者)

式樣如下



二零一九年四月三十日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,511.00)
(Custo desta publicação \$ 1 511,00)

第一公證署

證明

台中街平民大廈居民聯誼會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年四月二十九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號49/2019。

台中街平民大廈居民聯誼會

章程

第一條

(名稱及會址)

(一) 本會定名為“台中街平民大廈居民聯誼會”，以下簡稱為“本聯誼會”。

(二) “本聯誼會”之會址設於澳門台中街200號平民大廈1樓5室。透過會員大會決議可將會址遷往澳門其他地方。

第二條

(宗旨)

本聯誼會屬非牟利團體。宗旨是在澳門特別行政區法律制度下保障會員的合法權益，促進會員安居樂業，發揚會員之間的團結及友愛互助精神。

第三條

(會員資格)

所有台中街200號平民大廈之居民可向本聯誼會申請，經理事會通過即可成為本聯誼會會員。

第四條

(會員權利及義務)

(一) 會員有選舉權及被選舉權，參與本聯誼會舉辦一切活動。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第五條

(會費)

本聯誼會會員之每年會費，經理事會提議，由會員大會決定。

第六條

(機關)

本聯誼會組織機關包括會員大會，理事會及監事會。

第七條

(會員大會)

(一) 會員大會為本聯誼會最高權力機構，負責制定、解釋及修改會章；選出會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事工作報告。

(二) 會員大會主席團設主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行最少一次，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式或透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(四) 修改本聯誼會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本聯誼會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

(理事會)

(一) 理事會為本聯誼會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每六個月最少召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

(監事會)

(一) 監事會為本聯誼會監察機構，負責監察理事會日常會務的運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每六個最少召開一次。會議在有過半數監事會成員，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

(經費)

本聯誼會之經費源於會員的入會會費及年費、任何不附條件之捐贈及政府部門之津貼。

第十一條

(本章未有規範之事宜)

本章程未訂明之處，按由會員大會制定之內部規章施行；若不存在有關內部規章，則補充適用澳門現行相關法律。

二零一九年四月三十日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,735.00)

(Custo desta publicação \$ 1 735,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

傳奇文娛體育會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年四月十八日存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為104號。該修改章程文本如下：

第三條：本會會址設於澳門筷子基林茂海邊大馬路499號運順新邨A座16K。

第七條第(一)款：會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改會章，會員大會主席團由創辦人和團體會員代表組成，設會長一名、副會長一名、秘書長一名，會員大會主席團組成人數不限，但成員永遠是單數，每屆任期為三年，可連選連任。

第七條第(二)款：會員大會負責選舉理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第八條第(二)款：理事會由三名成員組成，設理事長一名、副理事長一名、理事一名。每屆任期為三年，可連選連任。

第九條第(二)款：監事會由三名成員組成，設監事長一名、副監事長一名、監事一名。每屆任期為三年，可連選連任。

第十條：本會所有行為、合約及文件須會長和理事長共同簽署。

二零一九年四月二十三日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$605.00)

(Custo desta publicação \$ 605,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門幻羽同人文化交流協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年四月十八日存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為109號。該修改章程文本如下：

第三條

會址

本會會址定為澳門文第士街14號大利大廈3樓E，經會員大會協議可遷往澳門任何地點。

第八條

會員大會

(1) 會員大會為本會之最高職權組織；

(2) 會員大會設主席一人，秘書一人，會員大會主席團任期三年，每年召開一次會議，並在十五日前發佈載有開會日期、時間、地點及議程的書面通告，由理事長召集之；

(3) 制定和修改會章，選出理事會及監事會成員及通過各項決議。

第九條

理事會

(5) 理事會由三人或以上(單數)組成，包括理事長一人，理事若干人。每三年改選一次，可連選連任。

第十條

監事會

(2) 監事會設監事長一人，監事二人。每三年改選一次，可連選連任，且不可由理事會成員兼任。

第十二條

修改

本章程一經決定後，需經會員大會超過四分之三之出席人員通過方可修改。

二零一九年四月二十三日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$907.00)

(Custo desta publicação \$ 907,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門網商協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年四月二十六日存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為112號。該修改章程文本如下：

第三條

會址

澳門商業大馬路301-355號財神商業中心17樓C，經會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

第五條

會員權利與義務

1. 本會個人會員有選舉權、被選舉權。

2. 本會會員可優先參與本會舉辦的活動、獲取本會有關資料和享有本會福利的權利。

3. 本會會員有遵守本會章程和會員大會及理事會之決議、承擔本會任務以及繳納會員大會通過會費等義務。

4. 會員如有違反本會會章，作出任何有損本會聲譽之言行或觸犯刑事案，由理事會視其輕重，分別予以勸告、警告或處以開除會籍之處分。如有異議則交由會員大會裁定。

二零一九年四月二十六日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$657.00)

(Custo desta publicação \$ 657,00)

海通國際證券有限公司(澳門分行)
 試算表於二零一九年三月三十一日

澳門元

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
銀行結存	20,396,886.78	
應收賬款		
預付款項、按金及其他應收款項	97,193.14	
總公司之欠款	28,540,056.02	
關連公司之欠款	3,183,735.74	
固定資產	57,646.48	
財務資產-租賃	639,643.38	
財務負債-租賃		519,507.73
其他資產		
銀行透支		
銀行貸款		
應付賬款		
其他應付款項及應計負債		
結欠總公司之款項		-
結欠關連公司之款項		-
稅項		-
股本		
儲備		
保留溢利/(損失)		51,810,897.27
總收入		2,390,698.02
總支出	1,805,941.48	
總額	54,721,103.02	54,721,103.02

分行經理
林勁勇

財務主管
陸偉賢

(是項刊登費用為 \$1,240.00)
 (Custo desta publicação \$ 1 240,00)

華僑永亨銀行股份有限公司
 試算表於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
– 澳門元	169,897,955	
– 外幣	214,754,627	
AMCM存款		
– 澳門元	488,905,354	
– 外幣		
應收帳項	176,608,372	
在本地之其他信用機構活期存款	10,819,890	
在外地之其他信用機構活期存款	91,081,908	
金、銀		
其他流動資產		
放款	22,756,537,881	
在本澳信用機構拆放	2,091,000,000	
在外地信用機構之通知及定期存款	5,407,421,899	
股票、債券及股權	2,310,836,986	
承銷資金投資		
債務人	539,503	
其他投資		
活期存款		
– 澳門元		6,848,087,064
– 外幣		7,550,327,285
通知存款		
– 澳門元		
– 外幣		
定期存款		
– 澳門元		2,499,540,790
– 外幣		7,719,463,577
公共機構存款		3,553,127,069
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		1,361,347,842
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		44,385,217
債權人		24,054,990
各項負債		98,241,913
財務投資	75,851,551	
不動產	652,444,372	
設備	36,800,425	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	118,935,907	368,581,462
各項風險備用金		234,906,693
股本		120,000,000
法定儲備		120,000,000
自定儲備		
其他儲備		1,127,929,260
歷年營業結果		2,866,367,438
總收入		266,732,943
總支出	200,656,913	
代客保管帳	7,947,960,511	
代收帳	4,150,579	
抵押帳	39,393,858,787	
保證及擔保付款(借方)	153,955,480	
信用狀(借方)	35,741,270	
代客保管帳(貸方)		7,947,960,511
代收帳(貸方)		4,150,579
抵押帳(貸方)		39,393,858,787
保證及擔保付款		153,955,480
信用狀		35,741,270
其他備查帳	5,152,995,654	5,152,995,654
總額	87,491,755,824	87,491,755,824

總經理
張建洪

財務總監
盧保康

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

BANCO INDUSTRIAL E COMERCIAL DA CHINA (MACAU), S.A.

Balancete do razão em 31 de Março de 2019

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
- Patacas	623,626,042.50	
- Moedas externas	2,152,370,909.24	
Depósitos na A.M.C.M.		
- Patacas	3,423,886,218.98	
- Moedas externas		
Valores a cobrar	373,886,633.75	
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	136,740,246.15	
Depósitos à ordem no exterior	5,286,062,254.82	
Ouro e prata		
Outros Valores	236,084,251.79	
Crédito concedido	213,055,020,714.43	
Aplicações em instituições de crédito no Território	2,125,394,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	22,760,607,000.00	
Acções, obrigações e quotas	61,602,969,565.73	
Aplicações de recursos consignados		
Devedores	1,369,037,209.05	
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
- Patacas		13,076,389,691.36
- Moedas externas		30,337,961,062.78
Depósitos com pré-aviso		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos a prazo		
- Patacas		12,491,505,540.24
- Moedas externas		149,813,517,121.03
Depósitos do sector público		49,017,561,530.56
Recursos de instituições de crédito no Território		2,111,868,061.15
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		22,748,523,363.30
Empréstimos por obrigações		8,154,735,374.94
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		108,585,631.32
Credores		866,496,931.89
Exigibilidades diversas		123,232,927.81
Participações financeiras		
Imóveis	131,050,989.38	
Equipamento	63,613,306.46	
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	86,815,526.91	
Contas internas e de regularização	2,089,601,149.19	2,441,284,167.44
Provisões para riscos diversos		2,138,805,751.96
Capital		588,920,000.00
Reserva legal		588,920,000.00
Reserva estatutária		
Outras reservas		5,787,019,977.16
Resultados transitados de exercícios anteriores		14,439,447,476.33
Custos por natureza	2,208,185,127.22	
Proveitos por natureza		2,890,176,536.33
Valores recebidos em depósito	2,995,220,083.37	
Valores recebidos para cobrança	295,174,856.39	
Valores recebidos em caução	399,175,137,973.83	
Devedores por garantias e avals prestadas	4,468,866,367.20	
Devedores por créditos abertos	989,060,530.54	
Credores por valores recebidos em depósito		2,995,220,083.37
Credores por valores recebidos para cobrança		295,174,856.39
Credores por valores recebidos em caução		399,175,137,973.83
Garantias e avals prestadas		4,468,866,367.20
Créditos abertos		989,060,530.54
Outras contas extrapatrimoniais	124,759,293,093.65	124,759,293,093.65
TOTAIS	850,407,704,050.58	850,407,704,050.58

O Vice-Presidente, Director-Geral e Administrador Executivo,

Xu Keen

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

BANCO INDUSTRIAL E COMERCIAL DA CHINA (MACAU), S.A. GROUP

Balancete do razão em 31 de Março de 2019

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
- Patacas	623,626,042.50	
- Moedas externas	2,152,370,909.24	
Depósitos na A.M.C.M.		
- Patacas	3,423,886,218.98	
- Moedas externas		
Valores a cobrar	373,886,633.75	
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	136,900,160.52	
Depósitos à ordem no exterior	5,286,101,333.35	
Ouro e prata		
Outros Valores	236,302,827.35	
Crédito concedido	213,055,020,714.43	
Aplicações em instituições de crédito no Território	2,217,824,833.12	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	22,760,607,000.00	
Acções, obrigações e quotas	61,568,021,833.64	
Aplicações de recursos consignados		
Devedores	1,302,737,577.36	
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
- Patacas		12,983,659,284.91
- Moedas externas		30,330,441,365.64
Depósitos com pré-aviso		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos a prazo		
- Patacas		12,491,505,540.24
- Moedas externas		149,747,363,556.08
Depósitos do sector público		49,017,561,530.56
Recursos de instituições de crédito no Território		2,111,868,061.15
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		22,748,523,363.30
Empréstimos por obrigações		8,154,735,374.94
Cretores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		108,585,631.32
Cretores		905,285,045.99
Exigibilidades diversas		123,232,927.81
Participações financeiras		
Imóveis	183,279,189.00	
Equipamento	64,113,217.71	
Custos pluriénais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	86,920,568.21	
Contas internas e de regularização	2,090,570,594.64	2,445,627,982.37
Provisões para riscos diversos		2,138,805,751.96
Capital		588,920,000.00
Reserva legal		620,133,300.00
Reserva estatutária		
Outras reservas		5,787,019,977.16
Resultados transitados de exercícios anteriores		14,569,681,344.82
Custos por natureza	2,212,156,073.65	
Proveitos por natureza		2,901,375,689.20
Valores recebidos em depósito	2,995,220,083.37	
Valores recebidos para cobrança	295,174,856.39	
Valores recebidos em caução	399,175,137,973.83	
Devedores por garantias e avals prestadas	4,468,866,367.20	
Devedores por créditos abertos	989,060,530.54	
Cretores por valores recebidos em depósito		2,995,220,083.37
Cretores por valores recebidos para cobrança		295,174,856.39
Cretores por valores recebidos em caução		399,175,137,973.83
Garantias e avals prestadas		4,468,866,367.20
Créditos abertos		989,060,530.54
Outras contas extrapatrimoniais	124,759,293,093.65	124,759,293,093.65
TOTAIS	850,457,078,632.43	850,457,078,632.43

O Vice-Presidente, Director-Geral e Administrador Executivo,

Xu Keen

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

SOCIIDADE FINANCEIRA ICBC (MACAU) CAPITAL, S.A.

Balancete do razão em 31 de Março de 2019

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
- Patacas		
- Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	64,984,813.15	
Depósitos à ordem no exterior		
Ouro e prata		
Outros Valores	2,635,504.16	
Crédito concedido		
Aplicações em instituições de crédito no Território	22,946,081.40	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior		
Acções, obrigações e quotas	45,042,919.84	
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos com pré-aviso		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos a prazo		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos do sector público		
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		
Credores		3,759,165.50
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	4,876.85	
Custos pluriennais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	7,769.17	
Contas internas e de regularização	841,906.34	1,532,070.97
Provisões para riscos diversos		
Capital		50,000,000.00
Reserva legal		15,858,400.00
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		62,269,097.72
Custos por natureza	1,823,316.57	
Proveitos por natureza		4,868,453.29
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança		
Valores recebidos em caução		
Devedores por garantias e avales prestadas		
Devedores por créditos abertos		
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		
Credores por valores recebidos em caução		
Garantias e avales prestadas		
Créditos abertos		
Outras contas extrapatrimoniais		
TOTAIS	138,287,187.48	138,287,187.48

O Presidente do Conselho de Administração,

Xu Keen

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

華南商業銀行股份有限公司澳門分行
 試算表於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	0.00	0.00
— 澳門元	1,141,490.20	0.00
— 外幣	1,405,794.00	0.00
AMCM 存款	0.00	0.00
— 澳門元	18,352,509.97	0.00
— 外幣	0.00	0.00
應收帳項	3,173,961.36	0.00
在本地之其他信用機構活期存款	12,189,392.89	0.00
在外地之其他信用機構活期存款	19,592,350.85	0.00
金、銀	0.00	0.00
其他流動資產	0.00	0.00
放款	1,838,154,150.29	0.00
在本澳信用機構拆放	0.00	0.00
在外地信用機構之通知及定期存款	303,617,950.00	0.00
股票、債券及股權	78,000,000.00	0.00
承銷資金投資	0.00	0.00
債務人	286,567.64	0.00
其他投資	0.00	0.00
活期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	3,531,550.55
— 外幣	0.00	47,366,027.48
通知存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	0.00
定期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	21,684,203.09
公共機構存款	0.00	0.00
本地信用機構資金	0.00	0.00
其他本地機構資金	0.00	0.00
外幣借款	0.00	2,054,571,844.53
債券借款	0.00	0.00
承銷資金債權人	0.00	0.00
應付支票及票據	0.00	0.00
債權人	0.00	6,687.37
各項負債	0.00	0.00
財務投資	0.00	0.00
不動產	0.00	0.00
設備	268,400.98	0.00
遞延費用	0.00	0.00
開辦費用	0.00	0.00
未完成不動產	0.00	0.00
其他固定資產	36,258.75	0.00
內部及調整帳	258,736.10	12,726,780.39
各項風險備用金	0.00	18,729,021.89
股本	0.00	50,000,000.00
法定儲備	0.00	0.00
自定儲備	0.00	0.00
其他儲備	0.00	0.00
歷年營業結果	0.00	63,123,531.66
總收入	0.00	20,167,766.27
總支出	15,429,850.21	0.00
代客保管帳	0.00	0.00
代收帳	2,316,875.46	0.00
抵押帳	1,687,651,687.47	0.00
保證及擔保付款 (借方)	0.00	4,977,341.90
信用狀 (借方)	0.00	0.00
代客保管帳 (貸方)	0.00	0.00
代收帳 (貸方)	0.00	2,316,875.46
抵押帳 (貸方)	0.00	1,687,651,687.47
保證及擔保付款	4,977,341.90	0.00
信用狀	0.00	0.00
其他備查帳	115,448,570.11	115,448,570.11
總額	4,102,301,888.17	4,102,301,888.17

經理
蕭雅琴

會計主管
柳惠蒂

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

大豐銀行股份有限公司
 試算表於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	359,277,340.03	
- 外幣	387,346,056.89	
AMCM 存款		
- 澳門元	1,875,994,682.91	
- 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	61,194,112.91	
在外地之其他信用機構活期存款	87,017,090.01	
金, 銀	29,751,248.44	
其他流動資產	343,903,160.44	
放款	96,185,542,938.83	
在本澳信用機構拆放	8,246,216,790.60	
在外地信用機構之通知及定期存款	8,210,837,505.36	
股票, 債券及股權	26,489,177,177.99	
承銷資金投資		
債務人	725,236,338.79	
其他投資	1,473,391,935.45	
活期存款		
- 澳門元		12,874,715,355.86
- 外幣		16,019,642,153.41
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		82,347,161.23
定期存款		
- 澳門元		17,518,649,829.69
- 外幣		54,626,500,528.46
公共機構存款		21,147,072,869.38
本地信用機構資金		6,604,504,759.35
其他本地機構資金		
外幣借款		1,000,918,449.80
債券借款		1,998,200,000.00
承銷資金債權人		
應付支票及票據		264,210,197.97
債權人		20,606,433.44
各項負債		462,184,106.02
財務投資	5,342,492,507.98	
不動產	4,220,458,102.72	
設備	121,865,804.63	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	1,018,137,224.55	1,576,844,976.92
各項風險備用金		1,139,105,375.85
股本		1,500,000,000.00
法定儲備		1,500,000,000.00
自定儲備		
其他儲備		8,828,195,795.72
歷年營業結果		7,292,834,898.46
總收入		1,638,954,366.91
總支出	917,647,239.94	
代客保管帳	22,069,933,354.13	
代收帳	369,316,913.85	
抵押帳	222,206,726,534.45	
保證及擔保付款 (借方)	1,421,557,544.86	
信用狀 (借方)	53,520,615.79	
代客保管帳 (貸方)		22,069,933,354.13
代收帳 (貸方)		369,316,913.85
抵押帳 (貸方)		222,206,726,534.45
保證及擔保付款		1,421,557,544.86
信用狀		53,520,615.79
其他備查帳	24,496,172,219.63	24,496,172,219.63
總額	426,712,714,441.18	426,712,714,441.18

O Administrador
 Chui Kai Cheong

O Chefe da Contabilidade
 Chan Chung Wai

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

永豐商業銀行股份有限公司
澳門分行
試算表於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	1,695,341.50	
- 外幣	4,349,906.14	
AMCM存款		
- 澳門元	30,323,251.44	
- 外幣	-	
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	1,158,900.37	
在外地之其他信用機構活期存款	7,361,104.32	
金, 銀	-	
其他流動資產	-	
放款	3,911,051,150.87	
在本澳信用機構拆放	-	
在外地信用機構之通知及定期存款	654,216,572.70	
股票, 債券及股權	80,000,000.00	
承銷資金投資	-	
債務人	-	
其他投資	-	
活期存款		
- 澳門元		15,931,222.41
- 外幣		599,365,056.78
通知存款		
- 澳門元		-
- 外幣		-
定期存款		
- 澳門幣		42,360,388.53
- 外幣		485,860,346.11
公共機構存款		-
本地信用機構資金		40,218,934.07
其他本地機構資金		-
外幣借款		2,841,822,032.57
債券借款		-
承銷資金債權人		-
應付支票及票據		1,648.00
債權人		-
各項負債		-
財務投資	-	
不動產	-	
設備	817,165.54	
遞延費用	-	
開辦費用	-	
未完成不動產	-	
其他固定資產	-	
內部及調整帳	10,472,809.74	47,242,586.51
各項風險備用金		52,010,832.29
股本		50,000,000.00
法定儲備		-
自定儲備		-
其他儲備		-
歷年營業結果		508,387,914.41
總收入		45,122,510.08
總支出	26,877,269.14	
代客保管帳	-	
代收帳	7,357,623.00	
抵押帳	190,211,547,815.01	
保證及擔保付款(借方)	11,603,763.95	
信用狀(借方)	22,596,163.69	
代客保管帳(貸方)		-
代收帳(貸方)		7,357,623.00
抵押帳(貸方)		190,211,547,815.01
保證及擔保付款		11,603,763.95
信用狀		22,596,163.69
其他備查帳	1,207,346,587.68	1,207,346,587.68
總額	196,188,775,425.09	196,188,775,425.09

分行經理
陳智欽

會計主任
羅美玉

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

中國農業銀行股份有限公司澳門分行
 試算表於二零一九年三月三十一日

澳門元

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元		
- 外幣		
AMCM 存款		
- 澳門元	1,194,437,017	
- 外幣		
應收賬款		
在本地之其他信用機構活期存款	43,059,749	
在外地之其他信用機構活期存款	106,459,053	
金、銀		
其它流動資產		
放款	25,058,997,866	
在本澳信用機構之拆放	4,042,650,000	
在外地信用機構之通知及定期存款	30,842,855,031	
股票、債券及股權	5,803,756,943	
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
- 澳門元		
- 外幣		
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		
- 外幣		
公共機構存款		1,974,750,500
本地信用機構資金		3,513,935,500
其它本地機構資金		
外幣借款		46,834,701,355
債券借款		14,349,093,250
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		
各項負債		2,660,641
財務投資		
不動產		
設備	5,513,186	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	12,651,012	
內部及調整帳	698,261,855	672,028,519
各項風險備用金		251,849,785
股本		404,265,000
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		7,304,540
歷年營業結果		(91,973,609)
總收入		523,858,184
總支出	633,831,953	
代客保管賬		
代收賬		
抵押賬		
保證及擔保付款(借方)	4,800,000	
信用狀(借方)		
代客保管賬(貸方)		
代收賬(貸方)		
抵押賬(貸方)		
保證及擔保付款		4,800,000
信用狀		
其他備查賬	16,285,881,444	16,285,881,444
總額	84,733,155,109	84,733,155,109

總經理

林銳杰

會計主管

蘇立煒

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

HANG SENG BANK LIMITED
SUCURSAL DE MACAU
Balancete do razão em 31 de Março de 2019

BALANCETE DO RAZAO EM 31 DE MARCO DE 2019	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA		
PATACAS	3,424,175.20	
MOEDAS EXTERNAS	30,133,338.66	
DEPÓSITOS NA AMCM		
PATACAS	95,089,792.47	
MOEDAS EXTERNAS		
VALORES A COBRAR	43,330,171.90	
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	2,292,787,230.97	
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	932,185,682.53	
OURO E PRATA		
OUTROS VALORES		
CRÉDITO CONCEDIDO	14,619,189,700.41	
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	2,745,764,879.88	
ACCÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS		
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS		
DEVEDORES		
OUTRAS APLICAÇÕES		
DEPÓSITOS À ORDEM		
PATACAS		213,743,840.96
MOEDAS EXTERNAS		1,378,932,154.79
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO		
PATACAS		
MOEDAS EXTERNAS		
DEPÓSITOS A PRAZO		
PATACAS		39,886,524.46
MOEDAS EXTERNAS		519,169,709.25
DEPÓSITOS DO SECTOR PUBLICO		
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO		
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS		17,263,367,280.28
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR		10,936,274.18
CREDORES		
EXIGIBILIDADES DIVERSAS		
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS		
IMÓVEIS		
EQUIPAMENTO	7,084,278.96	
CUSTOS PLURIENIAIS		
DESPESAS DE INSTALAÇÃO		
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO		
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS		
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	39,515,664.83	84,788,561.53
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS		212,981,478.83
CAPITAL		52,300,000.00
RESERVA LEGAL		-
RESERVA ESTATUTÁRIA		-
OUTRAS RESERVAS		-
RESERVA DA REAVALIAÇÃO		-
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES		997,693,603.23
CUSTOS POR NATUREZA	97,953,564.43	
PROVEITOS POR NATUREZA		132,659,052.73
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	265,028,144.59	
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	20,330,171,139.30	
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	98,612,772.48	
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	985,973,896.37	
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		265,028,144.59
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO		20,330,171,139.30
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS		98,612,772.48
CRÉDITOS ABERTOS		985,973,896.37
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	4,999,958,300.98	4,999,958,300.98
TOTALS	47,586,202,733.96	47,586,202,733.96

O Gerente da Sucursal de Macau,
Isidorus Fong

O Chefe da Contabilidade,
Jeffrey Ng

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

DBS BANK (HONG KONG) LIMITED
Sucursal de Macau

Balancete do razão em 31 de Março de 2019

DESIGNAÇÃO DAS RUBRICAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
• Patacas	9,929,184.60	
• Moedas externas	27,853,235.22	
Depósitos na Autoridade Monetária de Macau		
• Patacas	173,391,442.03	
• Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	75,993,310.83	
Depósitos à ordem no exterior	660,265,438.70	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	1,674,195,064.29	
Aplicações em instituições de crédito no Território	330,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior		
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
• Patacas		278,243,435.10
• Moedas externas		1,179,209,579.75
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas		
• Moedas externas		85,433.89
Depósitos a prazo		
• Patacas		56,033,807.26
• Moedas externas		779,782,883.43
Depósitos do sector público		
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Recursos de instituições de crédito no exterior		540,403,268.85
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		43,347,484.18
Credores		
Exigibilidades diversas		493,866,463.24
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	218,962.96	
Custos pluriénais		
Despesas de instalação	291,496.81	
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados		
Contas internas e de regularização	514,768,632.07	26,118,233.05
Provisões para riscos diversos		21,509,479.20
Capital		
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		37,734,609.54
Custos por natureza	17,535,829.84	
Proveitos por natureza		28,107,919.86
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança	32,913,175.68	
Valores recebidos em caução	11,409,021,788.92	
Garantias e avales prestados		14,314,783.60
Créditos abertos		170,738,043.16
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		32,913,175.68
Credores por valores recebidos em caução		11,409,021,788.92
Devedores por garantias e avales prestados	14,314,783.60	
Devedores por créditos abertos	170,738,043.16	
Outras contas extrapatrimoniais	5,002,900,077.00	5,002,900,077.00
TOTAIS	20,114,330,465.71	20,114,330,465.71

Representante Principal,

Cheng Kwong Moon

A Chefe da Contabilidade,

Carolina Vong

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門商業銀行股份有限公司
試算表於二零一九年三月三十一日

澳門元

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	109,825,055.90	
-外幣	97,447,315.26	
AMCM存款		
-澳門元	312,302,107.70	
-外幣		
應收帳項	35,539,416.80	
在本地之其他信用機構活期存款	19,078,475.23	
在外地之其他信用機構活期存款	993,202,222.53	
金、銀		
其他流動資產		
放款	14,599,810,293.26	
在本澳信用機構拆放	2,753,000,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	2,159,466,900.73	
股票、債券及股權	1,311,922,496.85	
承銷資金投資		
債務人		
其他投資	7,838,040.00	
活期存款		
-澳門元		5,228,866,217.55
-外幣		2,139,701,889.32
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		4,162,822,222.27
-外幣		5,846,236,759.96
公共機構存款		1,844,975,409.80
本地信用機構資金		1,195.09
其他本地機構資金		
外幣借款		727,745,980.00
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		46,234,072.10
債權人		233,172.90
各項負債		203,454,489.22
財務投資	38,289,149.39	
不動產	64,038,002.75	
設備	14,611,034.25	
遞延費用	2,060,175.14	
開辦費用	11,973,148.97	
未完成不動產	3,452,526.77	
其他固定資產	2,513,081.27	
內部及調整帳	96,413,066.99	261,390,086.43
各項風險備用金		148,862,993.39
股本		225,000,000.00
法定儲備		225,000,000.00
自定儲備		50,000,000.00
其他儲備		1,472,884,132.03
歷年營業結果		
總收入		182,853,265.24
總支出	133,479,375.51	
代客保管帳	2,326,156,979.30	
代收帳	1,849,997.90	
抵押帳	31,025,703,572.26	
保證及擔保付款(借方)	291,467,219.50	
信用狀(借方)	12,932,775.86	
代客保管帳(貸方)		2,326,156,979.30
代收帳(貸方)		1,849,997.90
抵押帳(貸方)		31,025,703,572.26
保證及擔保付款		291,467,219.50
信用狀		12,932,775.86
其他備查帳	21,127,903,287.13	21,127,903,287.13
總額	77,552,275,717.25	77,552,275,717.25

行政主席
江耀輝

財務管理部主管
黃捷君

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門國際銀行股份有限公司
 試算表
 於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	212,164,642.20	
— 外幣	278,277,514.55	
AMCM 存款		
— 澳門元	2,206,002,967.73	
— 外幣	0.00	
應收帳項	106,306,664.21	
在本地之其他信用機構活期存款	566,280,791.62	
在外地之其他信用機構活期存款	5,487,404,677.21	
金、銀	0.00	
其他流動資產	255,353.47	
放款	123,694,730,437.49	
在本澳信用機構拆放	50,000,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	8,587,413,320.34	
股票、債券及股權	49,763,956,736.71	
承銷資金投資	0.00	
債務人	350,806,513.28	
其他投資	9,315,104,429.74	
活期存款		
— 澳門元		5,196,671,965.21
— 外幣		10,514,057,226.20
通知存款		
— 澳門元		1,583,558.08
— 外幣		1,909,039,477.61
定期存款		
— 澳門元		13,350,249,762.48
— 外幣		105,534,710,358.17
公共機構存款		27,496,190,381.15
本地信用機構資金		1,237,000,000.00
其他本地機構資金		0.00
外幣借款		13,894,891,559.22
債券借款		6,063,569,118.48
承銷資金債權人		0.00
應付支票及票據		88,912,756.59
債權人		5,048,723,674.03
各項負債		13,357,817.71
財務投資	4,755,267.21	
不動產	189,929,218.01	
設備	47,207,978.61	
遞延費用	0.00	
開辦費用	0.00	
未完成不動產	0.00	
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	2,446,039,620.17	2,495,979,041.58
各項風險備用金		1,369,778,184.21
股本		2,610,000,000.00
法定儲備		1,423,833,551.85
自定儲備		0.00
其他儲備		4,520,863,493.81
歷年營業結果		225,279,584.95
總收入		1,764,820,414.90
總支出	1,452,875,793.68	
代客保管帳	0.00	
代收帳	0.00	
抵押帳	132,415,484,733.63	
保證及擔保付款 (借方)	1,132,282,933.53	
信用狀 (借方)	1,387,462,760.33	
代客保管帳 (貸方)		0.00
代收帳 (貸方)		0.00
抵押帳 (貸方)		132,415,484,733.63
保證及擔保付款		1,132,282,933.53
信用狀		1,387,462,760.33
其他備查帳	119,507,207,974.72	119,507,207,974.72
總額	459,201,950,328.44	459,201,950,328.44

總經理
 焦雲迪

副總經理
 陳偉成

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

CITIBANK N.A. MACAU
Balancete do razão em 31 de Março de 2019

	Designação das contas	Saldos	
		Devedores	Credores
現金	Caixa		
	- Patacas	-	
	- Moedas externas	-	
AMCM存款	Depósitos NA AMCM		
	- Patacas	225,829,615	
	- Moedas externas	-	
應收賬項	Valores a cobrar	-	
在本地之其他信用機構活期存款	Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	14,221,621	
在外地之其他信用機構活期存款	Depósitos à ordem no exterior	1,441,764,318	
金、銀	Ouro e prata	-	
其他流動資產	Outros valores	-	
放款	Crédito concedido	1,593,907,767	
在本澳信用機構拆放	Aplicações em instituições de crédito no Território	400,000,000	
在外地信用機構之通知及定期存款	Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	16,810,630	
股票、債券及股權	Ações, obrigações e quotas	-	
承銷資金投資	Aplicações de recursos consignados		
債務人	Devedores	943,060,035	
其他投資	Outras aplicações	-	
活期存款	Depósitos à ordem		
	- Patacas		201,500,480
	- Moedas externas		1,104,712,076
通知存款	Depósitos com pré-aviso		
	- Patacas		-
	- Moedas externas		-
定期存款	Depósitos a prazo		
	- Patacas		208,000,000
	- Moedas externas		16,810,630
公共機構存款	Depósitos do sector público		-
本地信用機構資金	Recursos de instituições de crédito no Território		-
其他本地機構資金	Recursos de outras entidades locais		-
外幣借款	Empréstimos em moedas externas		2,080,281,398
債券借款	Empréstimos por obrigações		-
承銷資金債權人	Credores por recursos consignados		-
應付支票及票據	Cheques e ordens a pagar		14,202,175
債權人	Credores		812,339,968
各項負債	Exigibilidades diversos		171,732
財務投資	Participações financeiras	-	
不動產	Imóveis	-	
設備	Equipamento	53,697	
遞延費用	Custos pluriennais	-	
開辦費用	Despesas de instalação	70,511	
未完成不動產	Imobilizações em curso	-	
其他固定資產	Outros valores imobilizados	-	
內部及調整賬	Contas internas e de regularização	147,428,613	154,191,759
各項風險備用金	Provisões para riscos diversos		-
股本	Capital		-
法定儲備	Reserva legal		-
自定儲備	Reserva estatutária		-
其他儲備	Outras reservas		14,745,473
歷年營業結果	Resultados transitados de exercícos anteriores		170,159,550
成本	Custos por natureza	7,455,028	
收益	Proveitos por natureza		13,486,594
代客保管賬	Valores recebidos em depósito	-	
代收賬	Valores recebidos para cobrança	-	
抵押賬	Valores recebidos em caução	-	
	Devedores por garantias e avales prestados	81,117,583	
	Devedores por créditos abertos	113,143,338	
	Credores por valores recebidos em depósito		-
	Credores por valores recebidos para cobrança		-
	Credores por valores recebidos em caução		-
保證及擔保付款	Garantias e avales prestados		81,117,583
信用狀	Créditos abertos		113,143,338
其他備查賬	Outras contas extrapatrimoniais	1,141,766,607	1,141,766,607
	TOTAIS	6,126,629,363	6,126,629,363

O Gerente de Sucursal de Macau,
John Choi

O Chefe da Contabilidade,
Vishal Khandelwal

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

BANCO NACIONAL ULTRAMARINO, S.A.
Balancete do razão em 31 de Março de 2019

Patacas

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA - PATACAS	426,930,652.70	0.00
CAIXA - MOEDAS EXTERNAS	1,437,267,696.00	0.00
DEPÓSITOS NA AMCM - PATACAS	641,514,831.95	0.00
DEPÓSITOS NA AMCM - MOEDAS EXTERNAS	0.00	0.00
CERTIFICADOS DE DÍVIDA DO GOVERNO DE MACAU	10,056,765,564.29	0.00
VALORES A COBRAR	65,022,536.34	0.00
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INST. CRÉDITO NO TERRITÓRIO	353,328,424.53	0.00
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	1,188,778,400.18	0.00
OURO E PRATA	0.00	0.00
OUTROS VALORES	2,306,049.57	0.00
CRÉDITO CONCEDIDO	26,002,362,707.88	101,816,502.30
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	4,369,004,000.00	0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	4,773,915,643.43	0.00
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS	4,467,579,842.77	0.00
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS	0.00	0.00
DEVEDORES	156,362,326.65	0.00
OUTRAS APLICAÇÕES	0.00	0.00
NOTAS EM CIRCULAÇÃO	0.00	9,358,225,660.00
DEPÓSITOS À ORDEM - PATACAS	0.00	13,406,139,642.21
DEPÓSITOS À ORDEM - MOEDAS EXTERNAS	0.00	5,573,359,019.87
DEPÓSITOS COM PRÉ - AVISO - PATACAS	0.00	0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ - AVISO - MOEDAS EXTERNAS	0.00	0.00
DEPÓSITOS A PRAZO - PATACAS	0.00	2,482,305,394.75
DEPÓSITOS A PRAZO - MOEDAS EXTERNAS	0.00	5,530,040,243.39
DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO	0.00	10,288,932,054.58
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	0.00	283,702,805.64
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS	0.00	0.00
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS	0.00	808,889,418.20
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES	0.00	0.00
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS	0.00	0.00
CHEQUES E ORDENS A PAGAR	0.00	1,876,956.17
CREDORES	0.00	111,372,131.99
EXIGIBILIDADES DIVERSOS	0.00	404,401,804.24
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS	8,946,193.21	0.00
IMÓVEIS	2,024,118,680.04	112,995,509.09
EQUIPAMENTO	158,761,265.63	118,826,819.97
CUSTOS PLURIENAIIS	107,490,416.75	79,934,743.00
DESPESAS DE INSTALAÇÃO	0.00	0.00
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	0.00	0.00
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	1,833,731.65	0.00
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	154,076,149.48	381,589,351.21
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS	0.00	284,955,153.53
CAPITAL	0.00	2,000,000,000.00
RESERVA LEGAL	0.00	1,031,768,361.74
RESERVA ESTATUTÁRIA	0.00	0.00
OUTRAS RESERVAS	0.00	3,874,676,665.48
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES	0.00	0.00
LUCROS E PERDAS	23,255,591.00	0.00
CUSTOS POR NATUREZA	254,664,199.76	0.00
PROVEITOS POR NATUREZA	0.00	438,476,666.45
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	801,073,575.68	0.00
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	0.00	0.00
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	396,531,122,519.26	0.00
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	0.00	2,614,143,452.37
CRÉDITOS ABERTOS	0.00	3,846,988.20
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	0.00	801,073,575.68
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	0.00	0.00
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	0.00	396,531,122,519.26
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	2,614,143,452.37	0.00
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	3,846,988.20	0.00
TESOURO PÚBLICO - CONTA CORRENTE	1,322,987,721.59	0.00
VALORES EM CONTA COM O TESOURO PÚBLICO	0.00	1,322,987,721.59
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	17,457,818,951.55	17,457,818,951.55
TOTAIS	475,405,278,112.46	475,405,278,112.46

A Chefe da Contabilidade,
Cecilia Kou

Presidente da Comissão Executiva,
Carlos Manuel Sobral Cid da Costa Alvares

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門華人銀行股份有限公司
試算表於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	19,873,848.60	
- 外幣	50,009,295.95	
AMCM存款		
- 澳門元	97,725,374.60	
- 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	555,328,427.78	
在外地之其他信用機構活期存款	359,856,160.61	
金, 銀		
其他流動資產		
放款	4,935,377,644.88	
在本澳信用機構拆放	145,535,400.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	349,915,400.00	
股票, 債券及股權	114,782,660.67	
承銷資金投資		
債務人	19,801,237.67	
其他投資		
活期存款		
- 澳門元		320,107,635.45
- 外幣		395,474,119.09
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		787,883,404.22
- 外幣		3,889,310,666.50
公共機構存款		368,219,545.86
本地信用機構資金		320,682,400.00
其他本地機構資金		
外幣借款		46,350,000.00
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		6,123,512.48
債權人		24,145,643.16
各項負債		3,581,528.43
財務投資		
不動產	204,476,884.84	
設備	38,168,423.39	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	40,947,114.20	48,295,782.80
各項風險備用金		85,808,730.45
股本		390,000,000.00
法定儲備		34,123,704.00
自定儲備		
其他儲備		
重估儲備		35,833,511.73
歷年營業結果		160,974,914.05
總收入		73,489,955.94
總支出	58,607,180.97	
代客保管帳		
代收帳		
抵押帳	4,420,379,767.62	
保證及擔保付款 (借方)	246,012,470.48	
信用狀 (借方)	1,084,541.93	
代客保管帳 (貸方)		
代收帳 (貸方)		
抵押帳 (貸方)		4,420,379,767.62
保證及擔保付款		246,012,470.48
信用狀		1,084,541.93
其他備查帳		
總額	11,657,881,834.19	11,657,881,834.19

行長
邱慧珠

副行長
陳達港

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門泰禾人壽保險股份有限公司(原名「澳門人壽保險股份有限公司」)

資產負債表

二零一七年十二月三十一日

澳門幣		澳門幣	
資產	合計	負債、資本及盈餘	合計
無形資產		數值準備金	
- 其他無形資產	107,264,724.94	- 直接業務	468,650,102.37
- (劃銷金額)	(98,064,725.20)	賠償準備金	1,203,969.99
有形資產		- 直接業務	1,381,854.00
- 傢俱及裝置物	98,810.00	雜項準備金	
- 辦公室設備	13,490.00	雜項債權人	
- 電腦	453,544.15	- 聯號	102,417,095.20
- (攤折金額)	(469,293.95)	- 分保公司(分出)	433,148.34
財務資產		- 投保人	272,021.42
- 費用及責任免除	69,921,474.77	- 中介人	519,086.44
· 股票	65,580,899.56	- 政府機構	68,589.00
· 債券	152,644.32	- 其他	8,657,012.69
· 其他	56,111,854.61	應付賠償	112,366,953.09
- 擔保技術準備金資產-自有的	108,160,937.60	應付佣金	723,842.53
· 定期存款	276,377,970.67	獨立賬戶準備金	6,143.08
· 股票	1,470,746.36		13,530,171.13
· 債券		負債總額	597,863,036.19
· 其他		資本及盈餘	
分保公司參與數值準備金	175,000.00	資本	92,000,000.00
- 直接業務	1,112,116.25	- 已收資本	
分保公司參與賠償準備金	291,668.48	準備金	
- 直接業務	646,385.38	- 法定準備金	21,353,435.69
雜項債務人	(15,290.00)	- 自由準備金	57,165,622.26
- 分保公司(分出)	1,913,536.03	損益(除稅前)	(81,086,412.35)
- 投保人	11,184,084.00	稅項準備金	9,802,229.00
- 其他	13,097,620.03	損益(除稅後)	(71,284,183.35)
應收保費		資本及盈餘總額	99,234,874.60
- 應收保費	631,095.38	負債、資本及盈餘總額	697,097,910.79
- (保費註銷準備金)			
預付費用及預收收益			
- 應收利息	1,913,536.03		
- 其他預付費用及應收收益	11,184,084.00		
銀行存款			
- 本地貨幣	13,269,998.09		
· 活期存款	18,057,107.13		
- 外幣	20,427,975.02		
· 活期存款	28,823,293.22		
· 定期存款			
獨立賬戶資產			
	697,097,910.79		
資產總額			

營業表
二零一七年度

澳門幣

借方	人壽及定期金	其他	一般帳項	小計	合計
數值準備金					
- 直接業務	79,556,758.07	3,220,687.38		82,777,445.45	82,777,445.45
佣金					
- 直接業務	4,668,382.57	796.76		4,669,179.33	4,669,179.33
分保費用					
- 直接業務					
. 分出保費	1,656,923.31	17,785.50		1,674,708.81	
. 數值準備金減少(分保業務)	345,269.28	2,317.11		347,586.39	2,022,295.20
賠償					
- 直接業務					
. 身故	918,109.80			918,109.80	
. 退保	1,017,547.38	5,026,581.42		6,044,128.80	
. 到期	18,825,608.53	577,750.50		19,403,359.03	
. 準備金	917,668.56			917,668.56	27,283,266.19
一般費用			17,123,437.40	17,123,437.40	17,123,437.40
財務費用	134,308.54		3,113,549.52	3,247,858.06	3,247,858.06
其他費用	1,856,632.95	14,858.50	519,847.39	2,391,338.84	2,391,338.84
攤折 / 劃銷					
- 無形資產			95,547,363.00	95,547,363.00	
- 固定資產			3,330.00	3,330.00	95,550,693.00
總額	109,897,208.99	8,860,777.17	116,307,527.31		235,065,513.47
貸方					
保費					
- 直接業務	61,601,613.96	1,647,674.16		63,249,288.12	63,249,288.12
分保收益					
- 直接業務					
. 佣金(包括紅利分配)	183,748.79	5,744.50		189,493.29	
. 賠償分擔	811,000.00			811,000.00	
. 分保公司參與數值準備金(分保業務)	684.20			684.20	1,001,177.49
數值準備金減少					
- 直接業務	7,724,174.02	3,998,296.22		11,722,470.24	11,722,470.24
服務收益					
- 私人退休基金管理費			9,817,756.23	9,817,756.23	
- 其他	3,502.00	143,595.61	20.00	147,117.61	9,964,873.84
其他收益					
- 財務上	53,347,790.36	3,460,293.15	10,892,676.92	67,700,760.43	
- 其他			336,887.00	336,887.00	68,037,647.43
財務準備金減少					
- 保費註銷準備金減少	3,644.00		0.00	3,644.00	3,644.00
本年度營業虧損			81,086,412.35	81,086,412.35	81,086,412.35
總額	123,676,157.33	9,255,603.64	102,133,752.50		235,065,513.47

會計
賈文惠

董事會
高安鳳
蔡惠儀

損益表
二零一七年度

澳門幣

虧損		收益	
營業帳虧損	81,086,412.35	淨虧損	71,284,183.35
純利稅準備金	(9,802,229.00)		
總額	71,284,183.35	總額	71,284,183.35

二零一七年業務報告

在人壽保險銷售的帶動下，泰禾人壽保險（澳門）股份有限公司（原名「澳門人壽保險股份有限公司」）的新造人壽保險業務持續發展。公司在二零一七年的業務營運錄得澳門幣6,325萬元毛保費收入。在二零一七年十一月，泰禾投資集團有限公司收購了澳門人壽保險股份有限公司，所以在無形資產之攤銷後，稅後錄得澳門幣7,128萬元虧損。

展望二零一八年，澳門特別行政區的經濟預計仍會持續整固，當中一些行業有望展現回穩的跡象。本公司以及澳門保險行業的前景，將隨著本地人口對人壽保險的理解和需求增加而持續受到支持。公司將與銷售渠道緊密合作，致力發展及推廣新的產品，以迎合人壽保險的需要。

公司管治架構

董事會

主席	黃其森
董事	李港生
董事	鄭文光
董事	蔡惠儀
董事	高安鳳
董事	葛勇

公司秘書 黃麗華

監事會

主席	施子學
委員	胡春生
委員	dos Santos e Silva, Ricardo José Garcia

主要股東

股東名稱	持股量	百分率
Thaihot Investment (Bermuda) Company Limited	91,862	99.85

監事會報告

監事會在其職能範圍內，在二零一七年財政年度內監察本公司的管理和業務發展，並定期地對其帳目及其他有關文件進行審閱：

監事會亦審閱了獨立審計師羅兵咸永道會計師事務所於二零一九年二月二十六日所提交之報告對至二零一七年十二月三十一日止之財務報表發表了無保留之意見。

本會建議通過下列事項：

1. 董事會報告及二零一七年度的會計帳目；
2. 營運結果分配建議。

監事會

二零一九年四月九日於澳門

摘要財務信息的獨立核數師報告

致泰禾人壽保險（澳門）股份有限公司（原名為「澳門人壽保險股份有限公司」）全體股東：

（於澳門註冊成立的股份有限公司）

泰禾人壽保險（澳門）股份有限公司（原名「澳門人壽保險股份有限公司」）（「貴公司」）截至二零一七年十二月三十一日止年度隨附的摘要財務信息乃撮錄自 貴公司截至同日止年度的已審核財務信息及 貴公司的賬冊和紀錄。摘要財務信息由二零一七年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表組成，管理層須對該等摘要財務信息負責。我們的責任是對摘要財務信息是否在所有重要方面均與已審核財務信息符合一致，發表意見，僅向全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了 貴公司截至二零一七年十二月三十一日止年度的財務信息，並已於二零一九年二月二十六日就該財務信息發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務信息由二零一七年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要、解釋附註和補充附註。

我們認為，摘要財務信息在所有重要方面，均與上述已審核的財務信息及貴公司的賬冊和紀錄符合一致。

為更全面了解貴公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務信息應與已審核的財務信息以及獨立核數師報告一併閱讀。

張佩萍

註冊核數師

羅兵咸永道會計師事務所

澳門，二零一九年四月十五日

(是項刊登費用為 \$9,300.00)

(Custo desta publicação \$ 9 300,00)



印務局

Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 100,00